

Mark 1:1

“Mark: The Beginning”

Good morning and welcome to English Fellowship Church. My name is Jeremy, and I am one of the pastors here. This morning we begin a series through The Gospel According to Mark. Starting into a new book of the Bible is exciting. This is God’s Word – powerful and life giving and transformative in the hands of the Holy Spirit. Particularly, as we consider the life of Jesus, we have the great gift of getting to know Jesus, God’s Son, our Savior and Lord, the Author and Perfecter of our faith, who is calling us to true life with Himself. I am eager to draw nearer to Jesus with you through this study; that is my prayer, and God’s desire for us as well.

Pray

Before we get into the book itself, let me just mention a few preliminary things that will help us in our study. First, The Gospel According to Mark is one of the four Gospels in the New Testament – probably the very first one written down. “Gospel” is a literary genre, which tells us two things: first, it tells us that the writing style is narrative. These are stories – with plot and problems, characters and settings – that teach us through their progression and details. And more importantly, the Gospels are narratives focused on the person and work of Jesus Christ. He is at the center of everything we will encounter here.

Another thing to notice is that Mark is technically anonymous; the author does not name himself in his writings. However, early church tradition tells us that John Mark wrote this account of Jesus’ life based off of what Jesus’ disciple, Simon Peter, told him. In Acts we learn that John Mark accompanied the apostle Paul and Barnabas on some of their journeys, only to abandon them part way through. Paul wanted nothing to do with John Mark afterwards, but eventually the two of them are restored in their relationship.

The Gospel According to Mark was probably written somewhere during the A.D. 60s. Starting with Jesus Himself, it was already evident that being a follower of Jesus brought with it opposition and danger. By the time the 60s come around, the opposition Jesus’ followers faced came at them from different sides. Many people viewed Jesus’ followers with suspicion. The Jews were opposed to Jesus’ followers, to the point of persecuting them. The government’s treatment of Christians was often enough indifference, but eventually the Romans turned on the Christians with great persecution. And finally, if all of that was not enough, Jesus’ followers faced the more subtle danger of false teachings and a watered-down understanding of all that Jesus did and taught. To faithfully follow Jesus in how one lived and in what one said brought with it opposition and, often, suffering. And it is right here that I want to look with you more specifically at the Gospel of Mark itself, because it is into this setting of opposition, hardship and struggle that Mark specifically writes.

Marcos 1: 1

“Marcos: El principio”

Buenos días y bienvenidos a la English Fellowship Church. Mi nombre es Jeremy, y soy uno de los pastores aquí. Esta mañana comenzamos una serie a través del Evangelio según Marcos. El empezar en un nuevo libro de la Biblia es emocionante. Esta es la Palabra de Dios: poderosa, dadora de vida y transformadora en las manos del Espíritu Santo. Particularmente, al considerar la vida de Jesús, tenemos el gran regalo de poder conocer a Jesús, el Hijo de Dios, nuestro Señor y Salvador, el Autor y Perfeccionador de nuestra fe, Quién nos llama a la vida verdadera junto a Él mismo. Estoy ansioso por acercarme a Jesús junto a ustedes a través de este estudio; esa es mi oración, y el deseo de Dios para nosotros también.

Oremos

Antes de entrar en el libro, permítanme mencionar algunas cosas preliminares que nos ayudarán en nuestro estudio. Primero, El Evangelio según Marcos es uno de los cuatro evangelios en el Nuevo Testamento, probablemente el primero escrito. "Evangelio" es un género literario, que nos dice dos cosas: primero, nos dice que el estilo de escritura es narrativo. Estas son historias, con trama y problemas, personajes y escenarios, que nos enseñan a través de su progresión y detalles. Y lo que es más importante, los evangelios son narraciones centradas en la persona y la obra de Jesucristo. Él está en el centro de todo lo que encontraremos aquí.

Otra cosa a tener en cuenta es que Marcos es técnicamente anónimo; El autor no se nombra a sí mismo en sus escritos. Sin embargo, la tradición de la iglesia primitiva nos dice que Juan Marcos escribió esta historia de la vida de Jesús basada en lo que el discípulo de Jesús, Simón Pedro, le contó. En Hechos aprendemos que Juan Marcos acompañó al apóstol Pablo y a Bernabé en algunos de sus viajes, solo para abandonarlos a la mitad del camino. Después de esto Pablo no quiso tener nada que ver con Juan Marcos, pero eventualmente restablecieron su relación.

El Evangelio según Marcos probablemente se escribió en algún lugar durante los años 60 D.C. Empezando con el mismo Jesús, ya era evidente que ser un seguidor de Jesús traía consigo la oposición y el peligro. Para cuando llegaron los años 60, la oposición a la que se enfrentaron los seguidores de Jesús venía desde diferentes lados. Muchas personas veían a los seguidores de Jesús con sospecha. Los judíos se oponían a los seguidores de Jesús, hasta el punto de perseguirlos. El trato de los cristianos por parte del gobierno a menudo era bastante indiferente, pero eventualmente los romanos se volvieron contra los cristianos con gran persecución. Y finalmente, si todo eso no fuera suficiente, los seguidores de Jesús enfrentaron el peligro más sutil de las falsas enseñanzas y un entendimiento distorsionado de todo lo que Jesús hizo y enseñó. El seguir fielmente a Jesús en la forma en que uno vivía y en lo que uno decía, traía consigo la oposición y, a menudo, el sufrimiento. Y es aquí donde quiero ver más específicamente con ustedes al Evangelio de Marcos, porque es en este escenario de oposición, dificultades y lucha que Marcos escribe específicamente.

This morning we are looking at Mark as a whole – this is the introduction to this Gospel. Introductions are kind of like maps; they help us get the big picture of what’s going on. More specifically, introductions like today are perhaps a bit more like treasure maps – they show us the path we are going to be taking as we head toward our end goal, the treasure we are seeking.

I have mentioned in the past that I like *The Lord of the Rings*. I also like the prelude to *The Lord of the Rings*, called *The Hobbit*. In *The Hobbit*, Thorin Oakenshield is given a map – a map to a secret entrance to the mines his people once lived in, but which had been taken over by a dragon. In the hopes of reclaiming their lost home and treasure, Thorin, 12 dwarves and one hobbit set out on an adventure, following the map. Without the map they would not have been able to find the entrance and eventually reclaim their home. The map showed them where they were and where they were going, and lead them to the treasure. It gave them the big picture.

This introduction is a bit like that. Mark has at least three big purposes that drive his accounting of Jesus’ life. These three purposes are developed throughout the book, and having a big picture overview will serve as a map to help keep us on course. Three main purposes that drove Mark to write this Gospel are the following: Mark is going to point us to Jesus’ identity; Mark is going to help us understand what it is that Jesus accomplished; and He is going to propel us to walk by faith as we follow Jesus and proclaim the good news. Let me say that again. Three main purposes of Mark are: to help us see who Jesus is; to help us know what Jesus does; and to challenge us to faithfully proclaim the good news as we follow Jesus. In fact, all three of those purposes are at least hinted at in the opening verse, which is where we are going to focus today. Let us turn to Mark 1:1, and we will start by focusing on the identity of Jesus.

“The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God.”

There are two identity statements that Mark makes about Jesus. Mark calls Jesus “Christ.” Christ was not Jesus’ last name! Christ meant anointed one; in other words, Jesus was God’s chosen one to carry out His mission in this world. God had promised, long ago, to send His Christ to rescue us from sin and death – and Jesus is that person.

Mark spends the entire first section of the book making sure it is clear that Jesus is God’s anointed One, the Christ. Over and over again Mark tells us of Jesus’ authority because He wants us to know that the Lord we follow is Lord of all. We will see Jesus Christ with full authority over evil spirits, as He commands - and they obey. Jesus Christ calms a storm with a mere word, even though it was so severe it threatened the lives of His disciples. We see Jesus’ absolute ability to teach with authority, and silence His enemies. We see that Jesus has the authority to miraculously provide for needs, heal the sick and raise the dead – unlike anyone this world has ever seen. And in the end, this power and authority culminates in His disciples finally beginning to understand that He is indeed the Christ. In Mark 8 Peter confesses, “You are the Christ.”

Esta mañana estamos viendo a Marcos como un todo, esta es la introducción a este Evangelio. Las introducciones son como los mapas; nos ayudan a tener una visión general de lo que está pasando. Más específicamente, las introducciones como las de hoy tal vez son más como los mapas de tesoros: nos muestran el camino que tomaremos cuando nos dirigimos hacia nuestra meta final, el tesoro que estamos buscando.

He mencionado en el pasado que me gusta *El señor de los anillos*. También me gusta el prelude de *El Señor de los Anillos*, llamado *El Hobbit*. En *El Hobbit*, Thorin Oakenshield recibe un mapa: un mapa de una entrada secreta a las minas en las que alguna vez vivió su pueblo, pero que había sido tomada por un dragón. Con la esperanza de recuperar su hogar perdido y su tesoro, Thorin, 12 enanos y un hobbit se embarcaron en una aventura, siguiendo el mapa. Sin el mapa, no habrían podido encontrar la entrada y, eventualmente, reclamar su hogar. El mapa les mostró dónde estaban y a dónde estaban yendo, y los condujo al tesoro. El mapa les dio el panorama completo.

Esta introducción es un poco así. Marcos tiene al menos tres grandes propósitos que impulsan su relato de la vida de Jesús. Estos tres propósitos son desarrollados a lo largo del libro, y el tener un gran panorama general servirá como un mapa para ayudarnos a mantenernos en curso. Los siguientes son los tres propósitos principales que llevaron a Marcos a escribir este Evangelio: Marcos nos indicará la identidad de Jesús; Marcos nos ayudará a entender qué es lo que Jesús logró; y él nos impulsará a caminar por fe mientras seguimos a Jesús y proclamamos las buenas nuevas. Déjeme decir eso de nuevo. Los tres propósitos principales de Marcos son: El ayudarnos a ver quién es Jesús; el ayudarnos a saber lo que hace Jesús; y el desafiarlos a proclamar fielmente las buenas nuevas mientras seguimos a Jesús. De hecho, estos tres propósitos están por lo menos insinuados en el verso de apertura, que es donde nos vamos a enfocar el día de hoy. Pasemos a Marcos 1:1, y comenzaremos por enfocarnos en la identidad de Jesús.

“El principio del evangelio de Jesucristo, el Hijo de Dios”.

Hay dos declaraciones de identidad que Marcos hace acerca de Jesús. Marcos llama a Jesús “Cristo”. ¡Cristo no era el apellido de Jesús! Cristo significaba el ungido; en otras palabras, Jesús fue el elegido de Dios para llevar a cabo su misión en este mundo. Dios había prometido, hace mucho tiempo, enviar a su Cristo para rescatarnos del pecado y la muerte, y Jesús es esa persona.

Marcos emplea toda la primera sección del libro asegurándose de que esté claro que Jesús es el Ungido de Dios, el Cristo. Una y otra vez, Marcos nos habla de la autoridad de Jesús porque Él quiere que sepamos que el Señor que seguimos es Señor de todo. Veremos a Jesucristo con plena autoridad sobre los espíritus malignos, cuando Él ordena, y ellos obedecen. Jesucristo calma una tormenta con una simple palabra, aunque la tormenta fuere tan severa que amenazó la vida de sus discípulos. Vemos la capacidad absoluta de Jesús para enseñar con autoridad y silenciar a sus enemigos. Vemos que a diferencia de todo lo que este mundo ha visto, Jesús tiene la autoridad de proveer milagrosamente para las necesidades, sanar a los enfermos y resucitar a los muertos. Y al final, este poder y esta autoridad culmina con sus discípulos finalmente comprendiendo que Él es el Cristo. En Marcos 8 Pedro confiesa: “Tú eres el Cristo”.

But there is more that Mark reveals to us about Jesus' identity. Not only is He the Christ, but He is also the Son of God Himself. Mark introduces Jesus this way, and God the Father tells us this at Jesus' baptism. The demons frequently admit Jesus to be God's Son. Again God declares Jesus to be His Son when Jesus is transfigured. Jesus is not only God's Anointed One, He is God's own Son. But it is fascinating to see throughout Mark that Jesus' identity as the Son of God is most clearly revealed as He hung upon the cross and gave His life to save us from our sins. Upon seeing how Jesus died, a centurion standing by proclaimed, "Truly, this man was the Son of God!" This is the first time in the entire book that a human being recognizes and states that Jesus is God's Son, though Mark has been pointing us to this all along. It is in Jesus' suffering and death – His willingness to sacrificially lay down His own life out of love for sinners – that His glory is most clearly revealed. Though He is the Christ, the Son of God, with all authority, He submitted to the Father's will and gave His life to be our Lord and Savior. Truly, He is the Son of God.

And this actually brings us immediately to Mark's second purpose in writing. His first purpose was to reveal Jesus' identity - the Christ, the Son of God. But as soon as Peter confesses Jesus as the Christ, the second section of the book focuses on Jesus' death and resurrection. We see that Mark's second purpose is to help us know the gospel - what Jesus did for us. Recall again Mark 1:1. "The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God." The gospel is the good news that God became a man, lived a sinless life of perfect obedience to God, then willingly gave His life on the cross to pay the punishment of our sins and win for us forgiveness and new life. Then He was raised again to life on the third day. When we were lost and dead in our sins and could not rescue ourselves, Jesus rescued us at the cost of His own life. And what makes this good news is that Jesus freely did everything necessary for our forgiveness, everything necessary to restore our relationship with God and give us new life. It is all a free gift of God's grace. We don't need to repay Jesus; we don't need to prove our worth; we don't need to be good enough to deserve this gift. Indeed, we could never earn it, deserve it, or pay for it. Rather, salvation is offered freely and we simply receive it by faith, like a beggar receiving a gift. This is what Jesus did; and throughout the second half of Mark's Gospel, knowing what Jesus did is the focus.

And that brings us to Mark's third and final purpose for writing this account of Jesus' life, that we will look at this morning. Remember, his first purpose in writing was to reveal to us Jesus' true identity. His second purpose was to tell us the gospel of this Jesus. Mark's third purpose in writing is to propel us to walk by faith, following Jesus with our whole lives as we proclaim this gospel. Mark is writing to challenge you and I and everyone who claims to believe in Jesus, to follow Him wholeheartedly, proclaiming the good news of forgiveness and new life with God in Jesus Christ.

Pero hay más que Marcos nos revela acerca de la identidad de Jesús. No solo que es Él el Cristo, sino que también es el Hijo de Dios mismo. Marcos introduce a Jesús de esta manera, y Dios el Padre nos dice esto en el bautismo de Jesús. Los demonios frecuentemente admiten que Jesús es el Hijo de Dios. Una vez más, Dios declara que Jesús es su Hijo cuando Jesús se transfigura. Jesús no solo que es el Ungido de Dios, Él es el propio Hijo de Dios. Pero es fascinante ver a lo largo de Marcos que la identidad de Jesús como el Hijo de Dios se revela más claramente mientras colgaba sobre la cruz y daba su vida para salvarnos de nuestros pecados. Al ver cómo murió Jesús, un centurión que estaba ahí proclamó: "¡En verdad, este hombre era el Hijo de Dios!". Esta es la primera vez en todo el libro que un ser humano reconoce y afirma que Jesús es el Hijo de Dios, aunque Marcos ha estado señalando esto todo el tiempo. Es en el sufrimiento y la muerte de Jesús, en Su voluntad a entregar sacrificialmente su propia vida por amor a los pecadores, que su gloria se revela más claramente. Aunque Él es el Cristo, el Hijo de Dios que tiene toda la autoridad, Él se sometió a la voluntad del Padre y dio Su vida para ser nuestro Señor y Salvador. Verdaderamente, Él es el Hijo de Dios.

Y esto en realidad nos lleva inmediatamente al segundo propósito que Marcos tuvo al escribir. Su primer propósito era revelar la identidad de Jesús: el Cristo, el Hijo de Dios. Pero tan pronto como Pedro confiesa a Jesús como el Cristo, la segunda sección del libro se centra en la muerte y resurrección de Jesús. Vemos que el segundo propósito de Marcos es ayudarnos a conocer el evangelio, lo que Jesús hizo por nosotros. Recordemos nuevamente Marcos 1:1. "El comienzo del evangelio de Jesucristo, el Hijo de Dios". El evangelio es la buena nueva de que Dios se hizo hombre, vivió una vida sin pecado de perfecta obediencia a Dios, y luego dio voluntariamente su vida en la cruz para pagar el castigo de nuestros pecados y ganar para nosotros el perdón y la nueva vida. Luego Él resucitó a la vida al tercer día. Cuando estábamos perdidos y muertos en nuestros pecados y no podíamos rescatarnos, Jesús nos rescató a costa de Su propia vida. Y lo que hace que esto sea buenas nuevas es que Jesús hizo libremente todo lo necesario para nuestro perdón, todo lo necesario para restaurar nuestra relación con Dios y así darnos nueva vida. Todo es un regalo gratuito de la gracia de Dios. No necesitamos pagarle a Jesús; no necesitamos demostrar nuestro valor; No necesitamos ser lo suficientemente buenos para merecer este regalo. De hecho, nunca podríamos ganarlo, merecerlo o pagarlo. Más bien, la salvación es ofrecida gratuitamente y simplemente la recibimos por fe, como un mendigo recibiendo un regalo. Esto es lo que Jesús hizo; y a lo largo de la segunda mitad del Evangelio de Marcos, el saber lo que hizo Jesús es el enfoque.

Y eso nos lleva al tercer y último propósito de Marcos al escribir este relato de la vida de Jesús, que veremos esta mañana. Recuerde, su primer propósito al escribir este evangelio fue revelarnos la verdadera identidad de Jesús. Su segundo propósito fue contarnos el evangelio de este Jesús. El tercer propósito de Marcos al escribir es impulsarnos a caminar por fe, siguiendo a Jesús con nuestras vidas enteras mientras proclamamos este evangelio. Marcos está escribiendo para desafiarlos a ustedes, a mí y a todos los que decimos creer en Jesús, y a los que decimos seguirlo de todo corazón y proclamar las buenas nuevas del perdón y la nueva vida con Dios en Jesucristo.

Again back in Mark 1:1 Mark tells us that this account of Jesus's life is "The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God."

The beginning. The start of something new. The account of Jesus' life, ministry, death and resurrection that we read in these pages is just that – the beginning. Jesus doesn't intend for the good news to bring salvation only to those who were eye witnesses of Jesus. Jesus' saving work is for all people who will receive Him by faith as Lord and Savior, in all time. This requires that Jesus' followers not only receive the good news, but also pass it along to others. To propel Jesus' followers to tell others the good news is one of Mark's purposes.

Starting in the very first chapter we see Mark's concern that Jesus' followers tell others the gospel: "Follow me," says Jesus, "And I will make you become fishers of men." (1:17) Throughout the account of Jesus' ministry we read over and over that Jesus sent His followers to proclaim the coming of God's kingdom, and involves them with Him in impacting the world. And the way Mark ends this account also tells us that his goal is to move us toward faithfulness to this mission of Jesus.

Some of the earliest ancient documents that contain the Gospel of Mark end at verse 8 of chapter 16, even though other versions contain through verse 20 – often with a footnote stating that those verses are debated. While it is not conclusive, it does seem to me that the evidence points to Mark ending abruptly at 16:8. After Jesus has been crucified and buried, several women who were His followers go to the tomb on the third day. When they arrive, the tomb is empty – and an angel tells them that Jesus has risen and that they must go tell the disciples. Verse 8 reads, "And they went out and fled from the tomb, for trembling and astonishment had seized them, and they said nothing to anyone, for they were afraid." In other words, Mark leaves us with a cliff-hanger – and a final challenge. Do the women, who have been entrusted with such good news that Jesus is alive, actually tell anyone the good news? Or do they let their fears silence them? This is the same question Mark is asking us, too: will we, as followers of Jesus, boldly and faithfully tell everyone around about Jesus, and the life He offers us as our Savior and Lord? Or will we allow our fears to keep us silent?

The temptation is for Jesus' followers to compromise; to hide our faith; to keep our mouths shut; to do whatever we can to avoid opposition and persecution that comes with following Jesus in a world that does not. This was the same temptation the original readers of Mark faced in the 60s, as being a follower of Jesus became more and more dangerous.

The question of utmost importance before us today – and every day – is this: will we be faithful to follow Jesus on mission in this world regardless of the fear, enemies, lies, and hardship? Or will we be like those women at the tomb, running away and telling no one of the good news? We – just like Mark's original readers – need the grace to follow Jesus and tell others the good news.

Nuevamente en Marcos 1: 1, Marcos nos dice que este relato de la vida de Jesús es "El comienzo del evangelio de Jesucristo, el Hijo de Dios".

El principio. El comienzo de algo nuevo. El relato de la vida, el ministerio, la muerte y la resurrección de Jesús que leemos en estas páginas es solo eso: el comienzo. Jesús no tiene la intención de que las buenas nuevas traigan la salvación solo a aquellos que fueron testigos oculares de Jesús. La obra salvadora de Jesús es para todas las personas que lo recibirán por fe como Señor y Salvador, en todo tiempo. Esto requiere que los seguidores de Jesús no solo reciban las buenas nuevas, sino que también las transmitan a los demás. El impulsar a los seguidores de Jesús a decirles a otros las buenas nuevas es uno de los propósitos de Marcos.

Comenzando en el primer capítulo, vemos la preocupación de Marcos de que los seguidores de Jesús compartan con otros el evangelio: "Sígueme", dice Jesús, "Y los haré pescadores de hombres". (1:17) A lo largo del relato de Jesús En el ministerio leemos una y otra vez que Jesús envió a sus seguidores a proclamar la venida del reino de Dios, y los involucra junto a Él para impactar al mundo. Y la forma en que Marcos termina este relato también nos dice que su objetivo es movernos hacia la fidelidad a esta misión de Jesús.

Algunos de los documentos más antiguos que contienen el Evangelio de Marcos terminan en el versículo 8 del capítulo 16, aunque otras versiones contienen hasta el versículo 20, a menudo con una nota al pie que indica que esos versículos son debatidos. Si bien no es concluyente, me parece que la evidencia apunta a que Marcos finaliza abruptamente en el 16:8. Después de que Jesús fue crucificado y enterrado, varias mujeres que eran sus seguidoras van a la tumba al tercer día. Cuando ellas llegan, la tumba está vacía, y un ángel les dice que Jesús ha resucitado y que deben ir a decírselo a los discípulos. El versículo 8 dice: "Y ellas se fueron huyendo del sepulcro, porque les había tomado temblor y espanto; ni decían nada a nadie, porque tenían miedo". En otras palabras, Marcos nos deja con una escena de máximo suspenso, y un reto final. ¿Las mujeres, a quienes se les ha confiado las buenas nuevas que Jesús está vivo, realmente le cuentan a alguien las buenas nuevas? ¿O dejan que sus temores las silencien? Esta es la misma pregunta que también Marcos nos está preguntando: ¿seremos, como seguidores de Jesús, firmes y fieles en contarles a todos acerca de Jesús, y la vida que Él nos ofrece como nuestro Salvador y Señor? ¿O permitiremos que nuestros miedos nos mantengan en silencio?

La tentación es que los seguidores de Jesús cedan; que ocultemos nuestra fe; que mantengamos nuestras bocas cerradas; que hagamos lo que podamos para evitar la oposición y la persecución que vienen al seguir a Jesús en un mundo que no lo hace. Esta fue la misma tentación que los lectores originales de Marcos enfrentaron en el año 60, mientras el ser un seguidor de Jesús se volvía cada vez más peligroso.

La pregunta de mayor importancia que tenemos hoy ante nosotros, y todos los días, es esta: ¿seremos fieles en seguir a Jesús en la misión en este mundo sin importar el miedo, los enemigos, las mentiras y las dificultades? ¿O seremos como esas mujeres en la tumba, huyendo y sin decirle a nadie las buenas nuevas? Nosotros, al igual que los lectores originales de Marcos, necesitamos gracia para seguir a Jesús y decirle a los demás las buenas nuevas.

But if we take a step back and look again at Mark's purposes for writing, we will see that all along He has been strengthening us for obedience and faithfulness to the mission Jesus gave us.

If we are to boldly and faithfully proclaim the good news to a lost and dying world, we need to remember who Jesus is – Mark's first purpose in writing. We need to know that Jesus truly is God's chosen Savior, the Son of God, who alone has all authority. There is no spiritual power, no physical danger, no storm in life, no human enemy, no pressing need, no overwhelming opposition over which our Lord and our Savior does not have full and final authority. He whom the demons fear, the wind and waves obey, who feeds thousands with little, heals the sick, and raises the dead is our Lord. We have nothing to fear as we follow Him in faith filled obedience and bold gospel proclamation. We need to know who Jesus is.

We also need to constantly and consistently be found in the gospel of Jesus in order to be able to faithfully take part in Jesus' mission – and this was Mark's second purpose in writing. It is only in receiving Jesus as Lord and Savior, entrusting our lives fully to Him for forgiveness and true life, that we ourselves are made alive and, as a result, brought into Jesus' mission. This isn't about what you can do in your own strength. This is about being made alive in Christ – and then being used by Him to share the gospel with the world. We know from the beginning of Acts that it is the Spirit of Jesus, come to live within us, that really empowers us and enables us to be the gospel missionaries for Jesus that we are called to be. If we are to be faithful to Jesus and proclaim the good news of salvation in Him, we need to know who Jesus is, and we need to embrace and share the good news of life in Him. This is what Jesus began to do in His life here on earth, which Mark recorded for us.

But, thank God, Jesus didn't only begin to do His amazing work; He still does it today. There is great encouragement for our faith and our obedience to Jesus in the fact that what Mark recorded is only the beginning. The gospel of Jesus continues on. We do not follow a dead savior. Jesus lives – and is still at work moving His kingdom forward. He is still the authoritative Son of God who watches over us, and who takes our obedience and uses it to change lives. Brothers and sisters, as you follow Jesus in faith, you are not alone; He is with you. And He is at work, through your obedience to His mission to share the good news; He still saves lost sinners. You can boldly follow Him, telling the world around of His love and saving grace, because He is still at work. He has not yet finished all that He began.

So here we stand, at the beginning. I pray that God will help us come to know who Jesus is more fully, to more fully embrace Him in the gospel, and more boldly proclaim the good news of forgiveness for sins and the free gift of new life in Jesus Christ, the Son of God.

Pero si damos un paso atrás y miramos de nuevo los propósitos por el cual Marcos escribió este evangelio, veremos que todo el tiempo él nos ha fortalecido para la obediencia y la fidelidad a la misión que Jesús nos dio.

Si debemos proclamar con valentía y fidelidad las buenas nuevas a un mundo perdido y moribundo, debemos recordar quién es Jesús: el primer propósito de Marcos en escribir. Necesitamos saber que Jesús es verdaderamente el Salvador elegido por Dios, el Hijo de Dios, el único que tiene toda autoridad. No hay poder espiritual, ni peligro físico, ni tormenta en la vida, ni enemigo humano, ni necesidad apremiante, ni oposición abrumadora sobre la cual nuestro Señor y nuestro Salvador no tenga autoridad total y definitiva. Aquel a quien los demonios temen, el viento y las olas le obedecen, Aquel que alimenta a miles de personas con poco, Aquel que sana a los enfermos y resucita a los muertos es nuestro Señor. No tenemos nada que temer mientras lo seguimos en fe, obediencia y en una firme proclamación del evangelio. Necesitamos saber quién es Jesús.

También debemos encontrarnos constante y consistentemente en el evangelio de Jesús para poder participar fielmente en la misión de Jesús, y este fue el segundo propósito de Marcos al escribir. Es solo cuando recibimos a Jesús como Señor y Salvador, confiándole nuestras vidas por completo para el perdón y para la vida verdadera, que nosotros somos revividos y, como resultado, somos llevados a la misión de Jesús. No se trata de lo que puedan hacer con sus propias fuerzas. Esto se trata de revivir en Cristo, y luego ser usado por Él para compartir el evangelio con el mundo. Sabemos desde el principio del libro de los Hechos que es el Espíritu de Jesús, que, viniendo a vivir dentro de nosotros, nos da realmente poder y nos permite ser los misioneros del Evangelio de Jesús que estamos llamados a ser. Si debemos ser fieles a Jesús y proclamar las buenas nuevas de la salvación en Él, necesitamos saber quién es Jesús, y debemos abrazar y compartir las buenas nuevas de la vida en Él. Esto es lo que Jesús comenzó a hacer en Su vida aquí en la tierra, que Marcos registró para nosotros.

Pero, gracias a Dios, Jesús no solo comenzó a hacer Su increíble trabajo; Él todavía lo hace hoy. Hay una gran motivación para nuestra fe y nuestra obediencia a Jesús en el hecho de que lo que Marcos registró es solo el comienzo. El evangelio de Jesús continúa. No seguimos a un salvador muerto. Jesús vive, y todavía está trabajando, haciendo avanzar Su reino. Él sigue siendo el Hijo de Dios que tienen toda la autoridad y nos cuida, y que toma nuestra obediencia y la usa para cambiar vidas. Hermanos y hermanas, mientras siguen a Jesús en fe, no están solos; Él está con ustedes. Y Él está trabajando, a través de su obediencia hacia Su misión para compartir las buenas nuevas; Él todavía salva a los pecadores perdidos. Usted puede seguirlo firmemente, diciéndole al mundo alrededor de Su amor y gracia salvadora, porque Él todavía está trabajando. Él aún no ha terminado todo lo que Él comenzó.

Así que aquí estamos, al principio. Oro para que Dios nos ayude a saber quién es Jesús más plenamente, para abrazarlo más plenamente en el evangelio y para proclamar con mayor firmeza las buenas nuevas del perdón de los pecados y el regalo gratuito de una nueva vida en Jesucristo, el Hijo de Dios.